

WORKING MEDIUM : AIR
BETRIEBSMEDIUM : LUFT
COOLANT : WATER WITH ANTIFREEZE
KUEHLMEDIUM : WASSER MIT FROSTSCHUTZ
BORE : Ø 85 mm
BOHRUNG :
STROKE : 56mm
HUB :
SWEEP VOLUME : 318 cm³
HUBRAUM :
MAX. WORKING SPEED : n_{max} = 3000 min⁻¹
MAX. BETRIEBSDREHZAH :
OVERSPEED (TEMPORARILY < 4 Sec.) : n_{ue} = 1.3 x n_{max}
UEBERDREHZAH (KURZZEITIG < 4 Sek.) :
MAX. WORKING PRESSURE : P₀ = 14 bar *
MAX. BETRIEBSDRUCK :
MAX. PRESSURE : P₀ = 16 bar *
HOECHSTDRUCK :
MEASURING POINT : DISCHARGE PORT
MESSPUNKT : DRUCKANSCHLUSS
MAX. PERMISSIBLE PRESSURE PORT TEMPERATURE IN SERVICE : 220 °C
MAX. ZULAESSIGE DRUCKSTUTZENTEMPERATUR WAEREND DES FAHRBETRIEBES : 220 °C
LUBRICATION : LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
SCHMIERART : UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKOELANSCHLUSS
AXIAL CLEARANCE OF CRANKSHAFT : 0.1 ... 0.4 mm
AXIALSPIEL DER KURBELWELLE :
PORTS PROTECTED : ANSCHLUESSE GESCHUETZT
CRANKCASE : SURFACE PROTECTION JED-069M1
KURBELGEHAUSE : OBERFLAECHENSCHUTZ
FREE FROM ASBESTOS : ASBESTFREI
MAX. PERMISSIBLE TILT DURING CONTINUOUS WORKING :
MAX. ZULAESSIGE NEIGUNG IM DAUERBETRIEB

* MEASURING POINT : DISCHARGE PORT
MESSPUNKT : DRUCKANSCHLUSS

MAX. PERMISSIBLE PRESSURE PORT TEMPERATURE IN SERVICE : 220 °C
MAX. ZULAESSIGE DRUCKSTUTZENTEMPERATUR WAEREND DES FAHRBETRIEBES : 220 °C

LUBRICATION : LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
SCHMIERART : UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKOELANSCHLUSS

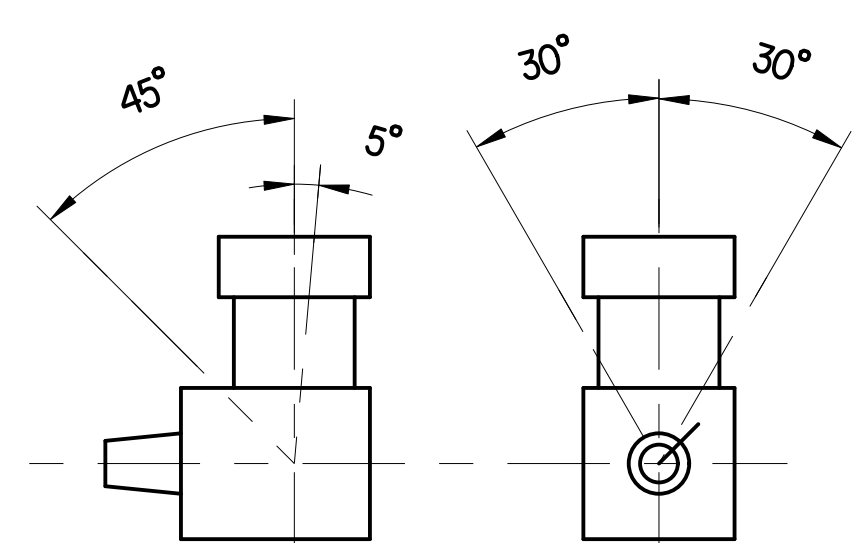
AXIAL CLEARANCE OF CRANKSHAFT : 0.1 ... 0.4 mm
AXIALSPIEL DER KURBELWELLE :

PORTS PROTECTED : ANSCHLUESSE GESCHUETZT

CRANKCASE : SURFACE PROTECTION JED-069M1
KURBELGEHAUSE : OBERFLAECHENSCHUTZ

FREE FROM ASBESTOS : ASBESTFREI

MAX. PERMISSIBLE TILT DURING CONTINUOUS WORKING :
MAX. ZULAESSIGE NEIGUNG IM DAUERBETRIEB

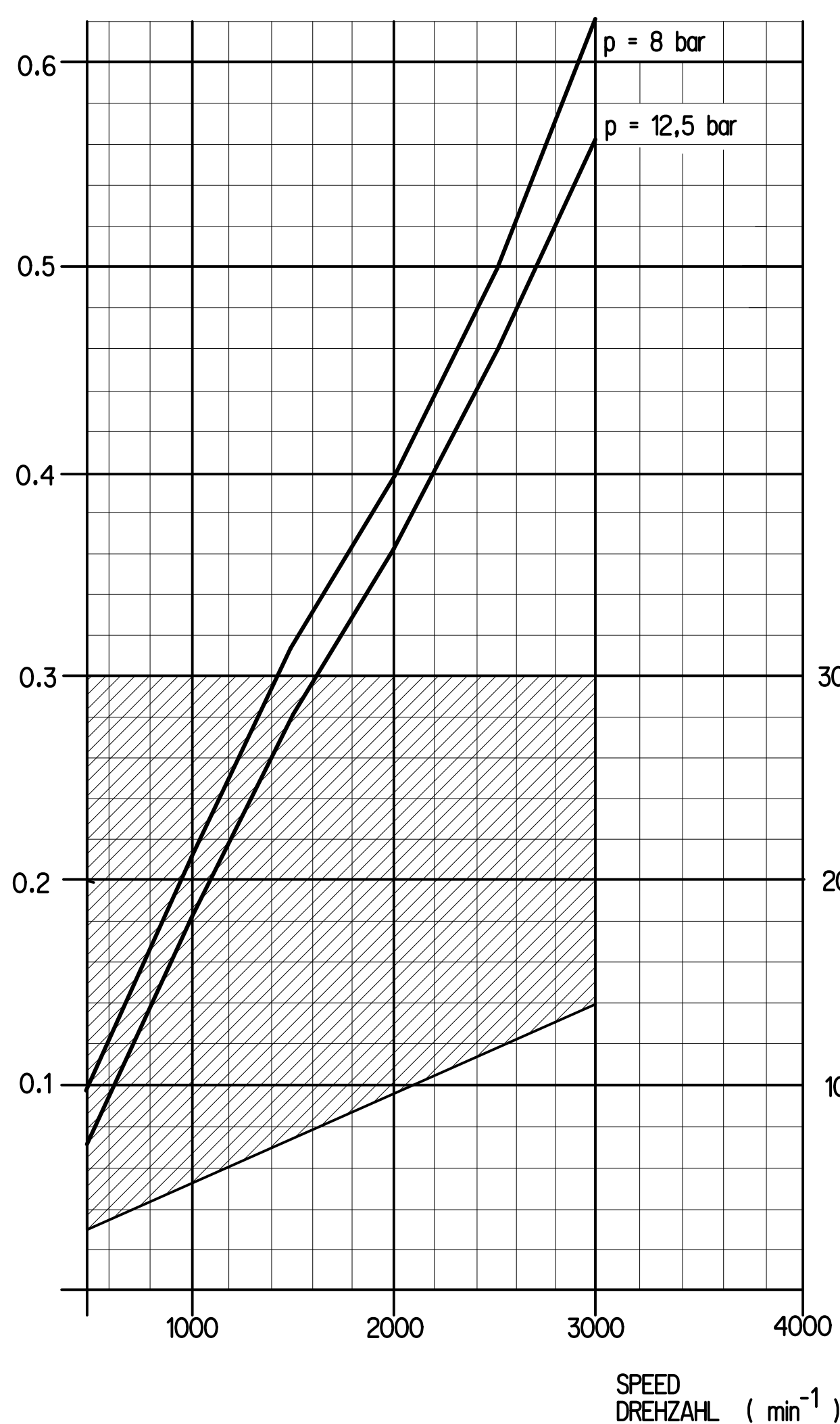


EOL LEAK TEST REQUIREMENT:

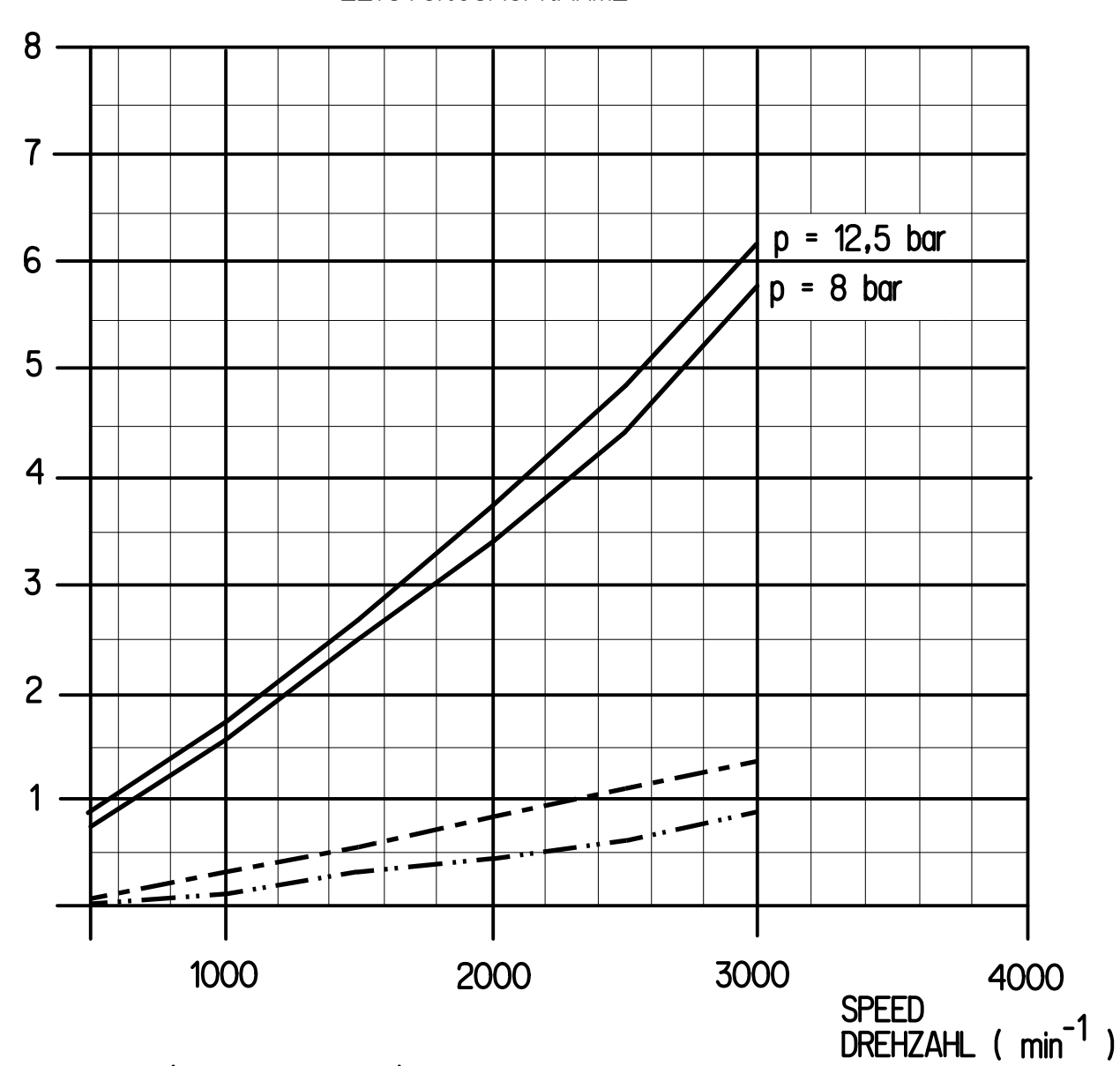
TEST PRESSURE (bar)	CRANKCASE AND CYLINDER AREA	CYLINDER HEAD, WATER CHANNEL	UNLOADER SYSTEM
1	1	2.5	6
TEMPERATURE (°C)	30±15		
LEAKAGE - MAX (Ncm ³ /min)	2.4	1.5	20

- 0 = INLET PORT SAUGANSCHLUSS
- 2 = DISCHARGE PORT DRUCKANSCHLUSS M : < 150 Nm
- 4 = GOVERNOR PORT STEUERANSCHLUSS M : < 25 Nm
- 8.1 = OIL SUPPLY DRUCKOELANSCHLUSS M : < 25 Nm
- 8.2 = OIL DRAIN OELRUECKLAUF
- 9 = COOLANT CONNECTION KUEHLMITTELANSCHLUSS M : < 35 Nm

(m³ / min) AIR DELIVERY : FREE AIR
FOERDERMENGE : ENTSPANNTE LUFT



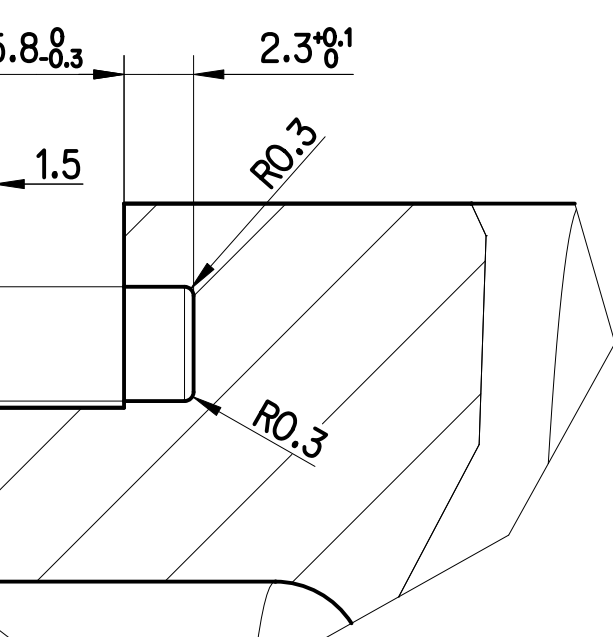
POWER CONSUMPTION
LEISTUNGS-AUFNAHME



--- OFF LOAD, LEERLAUF, PR-SYSTEM
--- OFF LOAD, LEERLAUF, GOVERNOR MK2

QUANTITY OF COOLING WATER
KUEHLWASSERMENGE

(K 0704)



Ø 173.5±0.2
Ø 165.94±0.4

Ø 36±0.2

Ø 34.9 H7/g6

Ø 28.6±0.2

Ø 16 (2x)

Ø 15.5

Ø 14.9

Ø 13.9±0.2

Ø 13.5

Ø 13.2

Ø 12.9

Ø 12.6

Ø 12.3

Ø 12.0

Ø 11.7

Ø 11.4

Ø 11.1

Ø 10.8

Ø 10.5

Ø 10.2

Ø 9.9

Ø 9.6

Ø 9.3

Ø 9.0

Ø 8.7

Ø 8.4

Ø 8.1

Ø 7.8

Ø 7.5

Ø 7.2

Ø 6.9

Ø 6.6

Ø 6.3

Ø 6.0

Ø 5.7

Ø 5.4

Ø 5.1

Ø 4.8

Ø 4.5

Ø 4.2

Ø 3.9

Ø 3.6

Ø 3.3

Ø 3.0

Ø 2.7

Ø 2.4

Ø 2.1

Ø 1.8

Ø 1.5

Ø 1.2

Ø 0.9

Ø 0.6

Ø 0.3

Ø 0.0

Ø -0.3

Ø -0.6

Ø -0.9

Ø -1.2

Ø -1.5

Ø -1.8

Ø -2.1

Ø -2.4

Ø -2.7

Ø -3.0

Ø -3.3

Ø -3.6

Ø -3.9

Ø -4.2

Ø -4.5

Ø -4.8

Ø -5.1

Ø -5.4

Ø -5.7

Ø -6.0

Ø -6.3

Ø -6.6

Ø -6.9

Ø -7.2

Ø -7.5

Ø -7.8

Ø -8.1

Ø -8.4

Ø -8.7

Ø -9.0

Ø -9.3

Ø -9.6

Ø -9.9

Ø -10.2

Ø -10.5

Ø -10.8

Ø -11.1

Ø -11.4

Ø -11.7

Ø -12.0

Ø -12.3

Ø -12.6

Ø -12.9

Ø -13.2

Ø -13.5

Ø -13.8

Ø -14.1

Ø -14.4

Ø -14.7

Ø -15.0

Ø -15.3

Ø -15.6

Ø -15.9

Ø -16.2

Ø -16.5

Ø -16.8

Ø -17.1

Ø -17.4

Ø -17.7

Ø -18.0

Ø -18.3

Ø -18.6

Ø -18.9

Ø -19.2

Ø -19.5

Ø -19.8

Ø -20.1

Ø -20.4

Ø -20.7

Ø -21.0

Ø -21.3

Ø -21.6

Ø -21.9

Ø -22.2

Ø -22.5

Ø -22.8

Ø -23.1

Ø -23.4

Ø -23.7

Ø -24.0

Ø -24.3

Ø -24.6

Ø -24.9

Ø -25.2

Ø -25.5

Ø -25.8

Ø -26.1

Ø -26.4

Ø -26.7

Ø -27.0

Ø -27.3

Ø -27.6

Ø -27.9

Ø -28.2

Ø -28.5

Ø -28.8

Ø -29.1

Ø -29.4

Ø -29.7

Ø -30.0

Ø -30.3

Ø -30.6

Ø -30.9

Ø -31.2

Ø -31.5

Ø -31.8

Ø -32.1

Ø -32.4

Ø -32.7

Ø -33.0

Ø -33.3

Ø -33.6

Ø -33.9

Ø -34.2

Ø -34.5

Ø -34.8

Ø -35.1

Ø -35.4

Ø -35.7

Ø -36.0

Ø -36.3

Ø -36.6

Ø -36.9

Ø -37.2

Ø -37.5

Ø -37.8

Ø -38.1

Ø -38.4

Ø -38.7

Ø -39.0

Ø -39.3

Ø -39.6

Ø -39.9

Ø -40.2

Ø -40.5

Ø -40.8

Ø -41.1

Ø -41.4

Ø -41.7

Ø -42.0

Ø -42.3

Ø -42.6

Ø -42.9

Ø -43.2

Ø -43.5

Ø -43.8

Ø -44.1

Ø -44.4

Ø -44.7

Ø -45.0

Ø -45.3

Ø -45.6

Ø -45.9

Ø -46.2

Ø -46.5

Ø -46.8

Ø -47.1

Ø -47.4

Ø -47.7

Ø -48.0

Ø -48.3

Ø -48.6

Ø -48.9

Ø -49.2

Ø -49.5

Ø -49.8

Ø -50.1

Ø -50.4

Ø -50.7

Ø -51.0

Ø -51.3

Ø -51.6

Ø -51.9

Ø -52.2

Ø -52.5

Ø -52.8

Ø -53.1

Ø -53.4

Ø -53.7

Ø -54.0

Ø -54.3

Ø -54.6

Ø -54.9

Ø -55.2

Ø -55.5

Ø -55.8

Ø -56.1

Ø -56.4

Ø -56.7

Ø -57.0

Ø -57.3

Ø -57.6

Ø -57.9

Ø -58.2

Ø -58.5

Ø -58.8

Ø -59.1

Ø -59.4

Ø -59.7

Ø -60.0